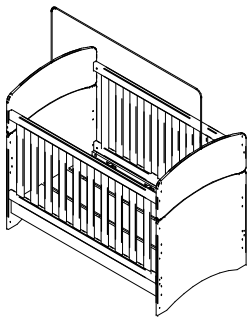


**ADVERTENCIAS:**  
 a) Esteja ciente do risco de chama aberta e outras fontes de calor, tais como aquecedores elétricos, aquecedores a gás etc. nas proximidades do berço;  
 b) Não utilize o berço se alguma parte estiver quebrada, rasgada ou faltando. Utilizar somente peças de reposição aprovadas pela D'Italia.  
 c) Não deixe nenhum objeto dentro ou próximo do berço que possa servir de ponto de apoio ou apresente risco de asfixia ou estrangulamento, como por exemplo, corda, cordões de persianas/cortina etc;  
 d) Nunca utilizar mais de um colchão no berço.  
 e) Não devem ser colocados protetores, almofadas e brinquedos no berço, especialmente no momento do sono da criança.  
 Retire todos os utensílios do berço para minimizar riscos à criança.  
 f) Este produto só foi avaliado na posição de berço.  
**RECOMENDACIONES:**  
 a) O berço deve ser usado somente quando os mecanismos de travamento estiverem acionados;  
 b) Se a altura da base do berço for ajustável, a posição mais baixa é a mais segura e a base deve ser sempre utilizada nessa posição tão logo o bebê tenha idade suficiente para sentar-se;  
 c) Quando existirem laterais móveis e a criança estiver sozinha no berço, certifique-se que a lateral móvel esteja na posição mais alta;  
 d) Quando no berço existirem dispositivos de apoio destacáveis que sirvam para apoiar a base do berço, estes devem ser removidos antes que o berço seja utilizado na posição mais baixa;  
 e) Deve-se observar a espessura do colchão para que a superfície do colchão até a borda superior do berço seja pelo menos de 480mm na posição mais baixa, e pelo menos 180mm na posição mais elevada;  
 f) O comprimento e a largura mínima do colchão não deve apresentar folga superior a 30mm entre as laterais e as extremidades do berço;  
 g) Todas as conexões de montagem devem ser sempre verificadas adequadamente para que sejam reapertadas caso necessário;  
 h) Quando a criança for capaz de escalar o berço, este não mais deve ser utilizado por esta criança.

**WARNINGS:**  
 a) Be aware of the risk of open flame and other heat sources such as electric heaters, gas heaters etc. near the cradle;  
 b) Do not use the crib if any parts are broken, torn or missing. Use only replacement parts approved by D'Italia.  
 c) Do not allow anything in or near the crib that can serve as a foothold or present a risk of choking or strangulation, such as rope, cords of blinds / curtains etc;  
 d) Never use more than a mattress in the crib.  
 e) Protectors, pillows and toys should not be placed in the crib, especially when children's sleep. Remove all utensils from the cradle to minimize risks to the child.  
 f) This product has been evaluated only in a cradle position.  
**RECOMMENDATIONS:**  
 a) The cradle should be used only when the locking mechanisms are activated;  
 b) If the height of the base of the cradle is adjustable, the lowest position is the safest and the base should always be utilized this position as soon as the baby is old enough to sit;  
 c) When there are mobile side and the child is alone in the crib, make sure that the side is moving in the highest position;  
 d) when the cradle there are detachable support devices which serve to support the base of the cradle, the latter must be removed before the cradle is used in the lowest position;  
 e) It should be noted the thickness of the mattress to the surface of the mattress to the top edge of the cradle is at least 480mm in the lowest position, and at least 180mm in the higher position;  
 f) the length and width of the mattress must not show more than 30 mm gap between the sides and ends of the cradle;  
 g) All fittings assembly must always be properly verified to be retightened if necessary;  
 h) Quando the child is able to climb the cradle, this should no longer be used for this child.  
**ADVERTENCIAS:**  
 a) Ser consciente de los riesgos de fuego y otras fuentes de calor tales como radiadores eléctricos, calentadores de gas, etc cerca de la cuna;  
 b) No utilice la cuna si alguna pieza está rota o falta. Utilice sólo piezas de repuesto aprobadas por D'Italia.  
 c) No permita que nada en o cerca de la cuna que puede servir como un punto de apoyo o presentar un riesgo de asfixia o estrangulamiento, tales como cuerdas, cuerdas de persianas / cortinas, etc;  
 d) Nunca utilice más de un colchón en la cuna.  
 e) Protectores, almohadas y juguetes no se deben colocar en la cuna, sobre todo cuando el sueño de los niños. Saque todos los utensilios de la cuna a minimizar los riesgos para el niño.  
 f) Este producto ha sido evaluado sólo en una posición de cuna.  
**RECOMENDACIONES:**  
 a) La cuna debe ser utilizado solamente cuando los mecanismos de bloqueo se activan;  
 b) Si la altura de la base de la cuna es ajustable, la posición más baja es la más segura y la base debe ser siempre utilizada esta posición tan pronto como el niño tenga la edad suficiente para sentarse;  
 c) Cuando hay el lado móvil y el niño está solo en la cuna, asegúrese de que la parte se mueve en la posición más alta;  
 d) cuando la cuna hay dispositivos desmontables de apoyo que sirven para soportar la base de la cuna, éste debe ser retirado antes de la cuna se utiliza en la posición más baja;  
 e) Hay que señalar el espesor del colchón a la superficie del colchón al borde superior de la cuna es de al menos 480 mm en la posición más baja, y por lo menos 180 mm en la posición más alto;  
 f) la longitud y la anchura del colchón no debe mostrar más de 30 mm de distancia entre los lados y extremos de la cuna;  
 g) Todos los accesorios de montaje siempre debe controlar de manera adecuada a apretar si es necesario;  
 h) Cuando el niño es capaz de subir la cuna, esto ya no debe ser utilizado para este niño.

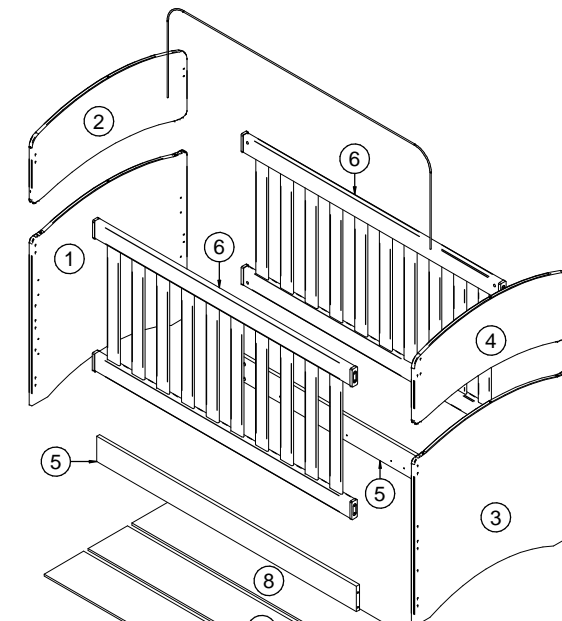


### Lista de ferragens / Hardware list / Lista de materiales

Cód.	Descrição/Description/Descripción	Qtd.
A	Cavilha ø 5x30 Peg ø 5x30 Clavija ø 5x30	06
D	Parafuso Flangeado ø 3,5 x 14 Screw Flanged ø 3,5 x 14 Tornillo Brida ø 3,5 x 14	32
F	Parafuso Flangeado ø 4,0 x 25 Screw Flanged ø 4,0 x 25 Tornillo Brida ø 4,0 x 25	03
G	Sapata Deslizadora Shoe Sliding Zapata Diapositiva	04
H	Prego com cabeça 10x10 Nail Head 10x10 Clavo con Cabeza 10x10	28
I	Parafuso Flangeado M5x50 Screw Flanged M5x50 Tornillo Brida M5x50	16
J	Porca Cilíndrica 14x12 Cylindrical Nut 14x12 Tuerca Cilíndrica 14x12	08
K	Suporte Lastro Support Ballast Soporte Lastre	08
L	Porca Cilíndrica 9,52x20 Cylindrical Nut 9,52x20 Tuerca Cilíndrica 9,52x20	08
M	Suporte Mosquiteiro 1300x453x06 Mosquito Net Support 1300x453x06 Soporte Mosquetero 1300x453x06	01

### Lista de peças / Parts lists / Lista de piezas

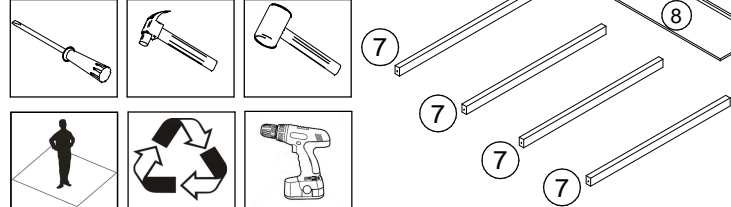
Nº	Peça	Nº	Part	Nº	Pieza
01	Cabeceira Inferior	01	Inferior Head Board	01	Cabecera Inferior
02	Cabeceira Superior	02	Upper Head Board	02	Cabecera Superior
03	Peseira Inferior	03	Inferior Bottom Part	03	Pesera Inferior
04	Peseira Superior	04	Upper Bottom Part	04	Pesera Superior
05	Barra	05	Bar	05	Barra
06	Grade	06	Grid	06	Reja
07	Suporte Lastro	07	Platform Stand	07	Soporte Lastro
08	Lastro	08	Platform	08	Lastro



### Ferramentas Necessárias

Tools / Herramientas

Não fornecidas / Not provided / No proporcionado



Rev.: 10 - 01/06/2015

For further information please check the specials notes through the link: [www.ditalia.com.br/](http://www.ditalia.com.br/)  
 Para más informaciones favor dirigirse a los apuntes especiales a través del link: [www.ditalia.com.br/](http://www.ditalia.com.br/)

### ATENÇÃO:

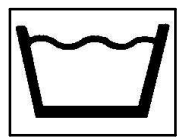
- 1 - Ler e observar atentamente toda a instrução antes de iniciar a montagem.
- 2 - A montagem deverá ser feita em uma superfície limpa e plana.
- 3 - Aconselhamos utilizar a embalagem para forrar o chão afim de não danificar o produto.
- 4 - Os parafusos devem ser apertados periodicamente.
- 5 - Evitar batidas e contatos com objetos cortantes.

### ATTENTION:

- 1 - Read and follow all instructions carefully before starting installation.
- 2 - Assembly should be done on a clean, flat surface.
- 3 - We recommend to use the packaging to cover the ground in order not to damage the product.
- 4 - The screws should be tightened periodically.
- 5 - Avoid bumps and contact with sharp objects.

### ATENCIÓN:

- 1 - Lea y siga cuidadosamente todas las instrucciones antes de comenzar la instalación.
- 2 - El montaje se realiza sobre una superficie limpia y plana.
- 3 - Se recomienda utilizar el embalaje para cubrir el suelo con el fin de no dañar el producto.
- 4 - Los tornillos deben apretarse periódicamente.
- 5 - Evitar golpes y póngase en contacto con objetos afilados.



**Limpeza:** utilizar apenas pano umedecido com água.  
**Cleaning:** use only a cloth moistened with water.  
**Limpeza:** use sólo un paño humedecido con agua.

# IMPORTANTE LER COM ATENÇÃO E GUARDAR PARA EVENTUAIS CONSULTAS.

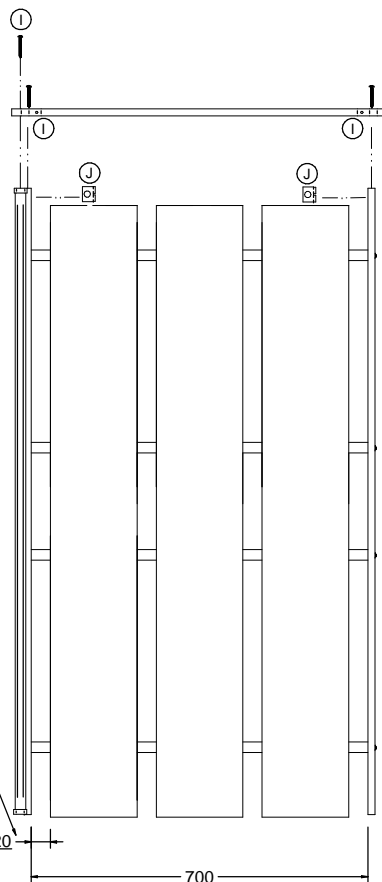
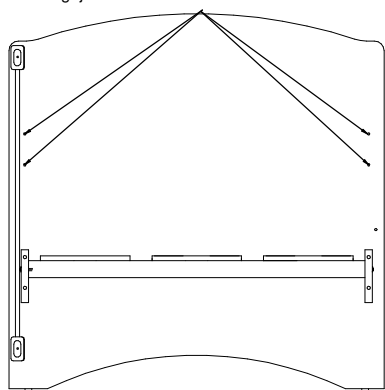
**OBRIGADO**  
 IMPORTANT READ CAREFULLY AND KEEP FOR ANY QUERIES. THANKS.  
 IMPORTANTE LEA ATENTAMENTE Y CONSERVE PARA CUALQUIER CONSULTA. GRACIAS.

01

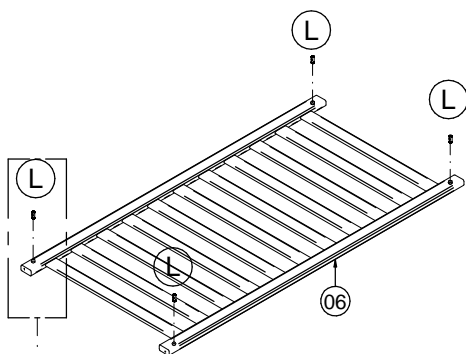
**Obs.:** Escolher opção de altura do lastro a partir das furações indicadas.

**Obs.:** Choose option height of the ballast from the holes indicated.

**Obs.:** Elija la opción altura del lastre de los agujeros indicados.

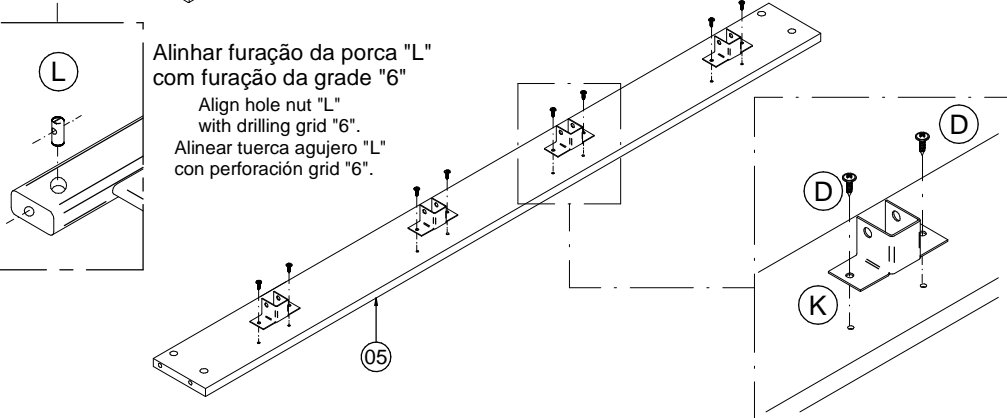


Deixar espaçamento de 20mm entre lastros e extremidades do berço.  
Leave 20mm spacing between ballasts and ends of the crib.  
Deje espacio entre 20mm entre lastres y los extremos de la cuna.



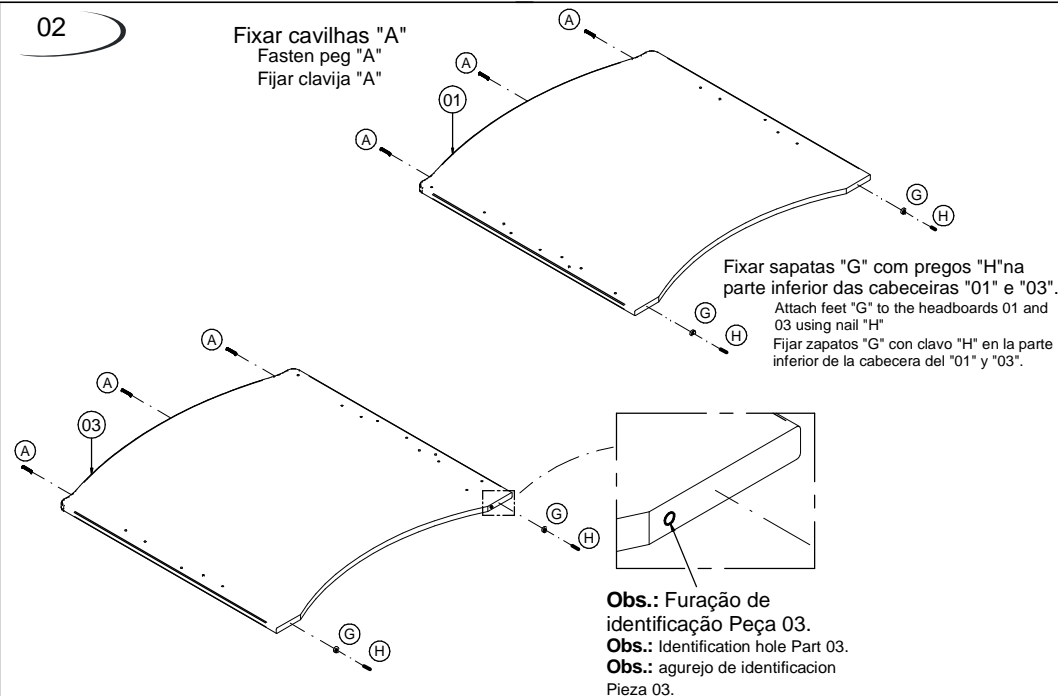
Alinhar furação da porca "L" com furação da grade "6"

Align hole nut "L" with drilling grid "6".  
Alinear tuerca agujero "L" con perforación grid "6".



02

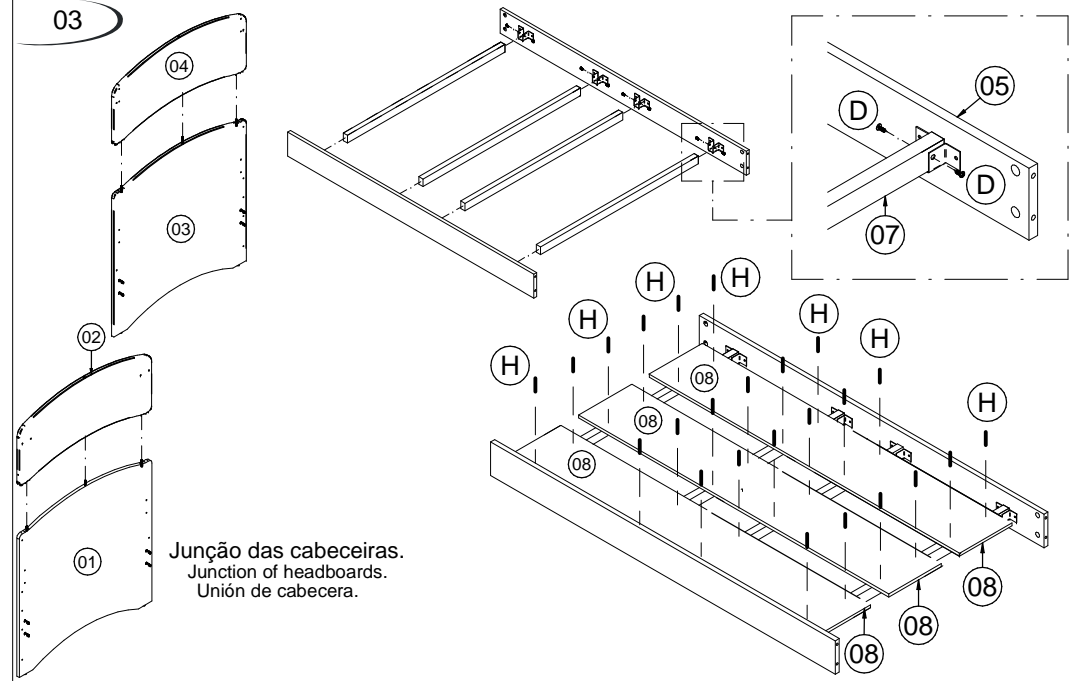
Fixar cavilhas "A"  
Fasten peg "A"  
Fijar clavija "A"



Fixar sapatas "G" com pregos "H" na parte inferior das cabeceiras "01" e "03".  
Attach feet "G" to the headboards 01 and 03 using nail "H"  
Fijar zapatos "G" con clavo "H" en la parte inferior de la cabecera del "01" y "03".

**Obs.:** Furação de identificação Peça 03.  
**Obs.:** Identification hole Part 03.  
**Obs.:** agujero de identificación Pieza 03.

03



Junção das cabeceiras.  
Junction of headboards.  
Unión de cabecera.

**04**

Alinhar furação da porca "J" com furação da barra "05"  
Align hole nut "J" bar with hole "05"  
Alinear agujero de la tuerca "J" con el agujero de la barra "05"

Fixação das grades com cabeceiras e lastros.  
Fixing the side rails to the headboards and mattress support.  
Fijación de las barandas a las cabeceiras y soporte de colchón.

**05**

Fixar em ambos os lados utilizando parafusos "I"  
Attach on both sides using screws "I"  
Coloque en ambos lados con tornillos "I"

Opção de Mosquiteiro "M"  
Mosquito net support option "M"  
Opción Mosquito "M"

OBS: Colar adesivo logotipo ditalia na parte externa do berço, evitando que a criança tenha acesso.  
Note: Paste Sticker Ditalia logo on the outside of the crib, preventing the child to access it.  
Nota: Pegue el adhesivo del logo Ditalia en la parte exterior de la cuna, evitando que el niño tenga acceso a eso.

### Opção de Montagem da Mini Cama

Mini Bed assembly option.  
Opción de montaje de la Mini Cama.

### Opção de Montagem do Sofá

Baby Sofa assembly option.  
Opción de montaje del Sofá.

**06**

OBS: Não é necessário desmontar o conjunto de lastros e suportes de lastros para a transformação do produto.  
NOTE: It's not necessary to disassemble the mattress support set to convert the product into Mini Bed option or Baby Sofa.  
NOTA: No es necesario desarmar el soporte de colchón para conversión del producto en una Mini Cama o Sofá para niños.

**07**

**Utilizar colchão de 130x70x12cm  
Densidade Mínima: D18**

Nº	Descrição/Description/Descripción	Cor/Color		Medidas Measures Medidas	Mat. Prima Raw Material Mat. Prima	Qtd.
		Branco White Blanco	Carvalho/Branco Carvalho/White Carvalho/Blanco			
01	Cabeceira Inferior/Inferior Head Board/Cabecera Inferior	108030-01	108031-01	780x780x15	MDF	01
02	Cabeceira Superior/Upper Head Board/Cabecera Superior	108030-02	108031-02	780x360x15	MDF	01
03	Peseira Inferior/Footboard Lower/Pesera Inferior	108030-03	108031-03	780x780x15	MDF	01
04	Peseira Superior/Footboard Top/Pesera Superior	108030-04	108031-04	780x360x15	MDF	01
05	Barra/Bar/Barra	108030-05	108030-05	1300x110x15	MDF	02
06	Grade/Grid/Reja	108030-06	108030-06	1300x670x25	MDF	02
07	Suporte de Lastro/Plataform Stand/Soporte Lastro	10045	10045	700x35x22	Eucalipto	04
08	Lastro/Plataform/Lastro	108030-09	108030-09	1260x198x09	MDF	03

**CERTIFICADO DE GARANTIA**

A Ditália Móveis Industrial Ltda. assegura aos seus clientes garantia de seus produtos contra qualquer defeito de fabricação ou de material que neles se apresentem.

**Disposições**

A Ditália Móveis Industrial Ltda. irá a seu critério, consertar ou substituir este produto, se constatar que ele apresenta defeitos de fabricação ou de material, desde que este não seja submetido a reparo por terceiros.  
Caso algum material utilizado na fabricação do móvel como laminado, puxador, dobradiça, aramado, ou qualquer outro acessório esteja fora de linha à época da solicitação do reparo, o mesmo será substituído por similar de qualidade equivalente disponível no mercado.

**Prazos**

A Ditália concede ao seu cliente uma garantia adicional de 90 (noventa) dias além da garantia legal de 90 (noventa) dias estipulada pelo Código de Defesa do Consumidor.

**Perda de Garantia**

Estão excluídos da garantia danos causados por água, maresia, cupim, brocas, pragas de madeira em geral, bem como, o uso inadequado de materiais de limpeza, tais como: palha de aço, redutores e abrasivos.

Esta garantia torna-se nula e sem efeito se o produto sofrer qualquer dano provocado por acidentes, negligência ou uso inadequado: alargamento de encaixes de dobradiças ou empenos decorrentes de excesso de esforço ou peso sobre as portas e gavetas e serviços executados por terceiros.  
Desgaste normal do tempo decorrente do uso e a existência de agentes externos capazes de influenciar em sua conservação importam na extinção da garantia.

Exposição à luminosidade ou calor excessivo pode causar alterações na cor original do produto, razão pela qual esta alteração na cor original do produto não está coberta por nenhuma garantia.

**Observações Finais**

A garantia deverá ser exercida no prazo indicado neste certificado, perante a loja em que foi adquirido o produto mediante apresentação da Nota Fiscal de Compra.

Mesmo quando o móvel necessitar de consertos ou ajustes não incluídos na garantia, estes serviços estarão disponíveis ao cliente mediante orçamento.

Ao solicitar assistência técnica, informar o número do lote que encontra-se na etiqueta da caixa.

Ditália Móveis Industrial

**WARRANTY CERTIFICATE**

Ditália Moveis Industrial Ltda. provides its customers with a warranty for its products against any material or manufacturing defect that they may have.

**Provisions**

Ditália Moveis Industrial Ltda. will, at its own criteria, repair or replace the product, shall it present material or manufacturing defects, as long as it has not been repaired by a third party;

In case any material used in the manufacture of the furniture, such as laminate, handle, hinge, wire parts, or any other accessory has been discontinued when the repair is requested, this product will be replaced by one with similar quality available in the market;

Exposure to sunlight or excessive heat may cause alterations to the original color of the product.

**Warranty Period**

Ditália offers a supplementary 90-day warranty in addition to the legal 90-day warranty stipulated by the Consumer Protection Code.

**Void Warranty**

The warranty excludes damages caused by water, salty air, termites, drills, wood plagues in general, in addition to the improper use of cleaning products, such as: steel wool and abrasive products.

This warranty becomes void and has no effect if the product suffers any damage caused by accidents, negligence or inappropriate use: widening of hinge fittings or warping due to excess strength or weight on the doors and drawers and services carried out by third parties;

Product wear due to its regular use and the existence of external agents that are able to influence its conservation may affect the warranty termination.

Exposure to sunlight or excessive heat may cause alterations to the original color of the product; this is the reason why the color alteration of the original product is not covered by any warranty.

**Closing Remarks**

The warranty must be requested during the period indicated in item 2.1 herein stated, at the store where the product was purchased, by presenting the Purchase Invoice;

Even when the furniture needs fixing or adjusting work that is not included in the warranty, this service will be made available to the customer by presenting an estimated cost.

When technical assistance is requested, please inform the number of the lot that is located on the case label.

Ditália Móveis Industrial

**CERTIFICADO DE GARANTIA**

Ditália Móveis Industrial Ltda. assegura a sus clientes garantía de sus productos contra cualquier defecto de fabricación o de material, que ellos presenten.

**Disposiciones**

Ditália Moveis Industrial Ltda. a su criterio, reparará o substituirá este producto, si queda constatado que el mismo presenta defectos de fabricación o de material, desde que no haya sido sometido a reparación por terceros;

Caso algún material utilizado en la fabricación del mueble como laminado, tirador, bisagra, alambrado, o cualquier otro accesorio se encuentre fuera de línea en la época de la solicitud de la reparación, el mismo será substituído por similar de calidad equivalente disponible en el mercado;

Exposición a la luminosidad o calor excesivo pueden causar alteraciones en el color original del producto.

**Prazos**

Ditália concede a su cliente una garantía adicional de 90 (noventa) días además de la garantía legal de 90 (noventa) días estipulada por el Código de Defensa del Consumidor.

**Pérdida de Garantía**

Están excluidos de la garantía daños causados por agua, salitre, termitas, comején, plagas que afectan la madera en general, bien como, el uso inadecuado de materiales de limpieza, tales como: esponja de acero y abrasivos;

Esta garantía quedará nula y sin efecto si el producto ha sufrido cualquier daño provocado por accidentes, negligencia o uso inadecuado: ensanchamiento de encajes de bisagras o deformaciones, resultantes de exceso de esfuerzo o peso sobre las puertas y cajones y por servicios ejecutados por terceros;

Desgaste normal del tiempo decurrente del uso y la existencia de agentes externos capaces de influenciar en su conservación, importan en la extinción de la garantía.

Exposición a la luminosidad o calor excesivo pueden causar alteraciones en el color original del producto, razón por la cual esta alteración en el color original del producto no está cubierta por ninguna garantía.

**Observaciones Finales**

La garantía deberá ser ejercida en el plazo indicado en el ítem 2.1 de este certificado, en la tienda donde fue adquirido el producto mediante presentación de la Factura Fiscal de Compra;

Aún cuando el mueble necesite de reparaciones o ajustes no incluidos en la garantía, estos servicios estarán disponibles al cliente mediante presupuesto.

Al solicitar asistencia técnica, informe el número del lote que se encuentra en la etiqueta de la caja.

Ditália Móveis Industrial